

DE

Anschluss- und Installationsbeispiele

- 1.x - 1.x Signalisierung
- 2.x - 2.x Schutzeinrichtungen
- 3.x - 3.x Zubehör

EN

Examples of connection and installation

- 1.x - 1.x Signalling
- 2.x - 2.x Safety devices
- 3.x - 3.x Accessories

FR

Exemples de connexion et d'installation

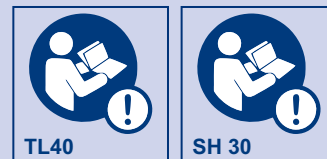
- 1.x - 1.x Signalisation
- 2.x - 2.x Dispositifs de protection
- 3.x - 3.x Accessoires

SH 30



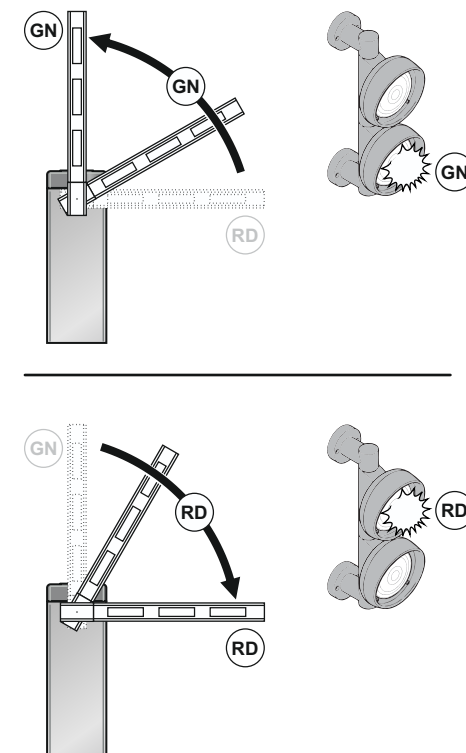
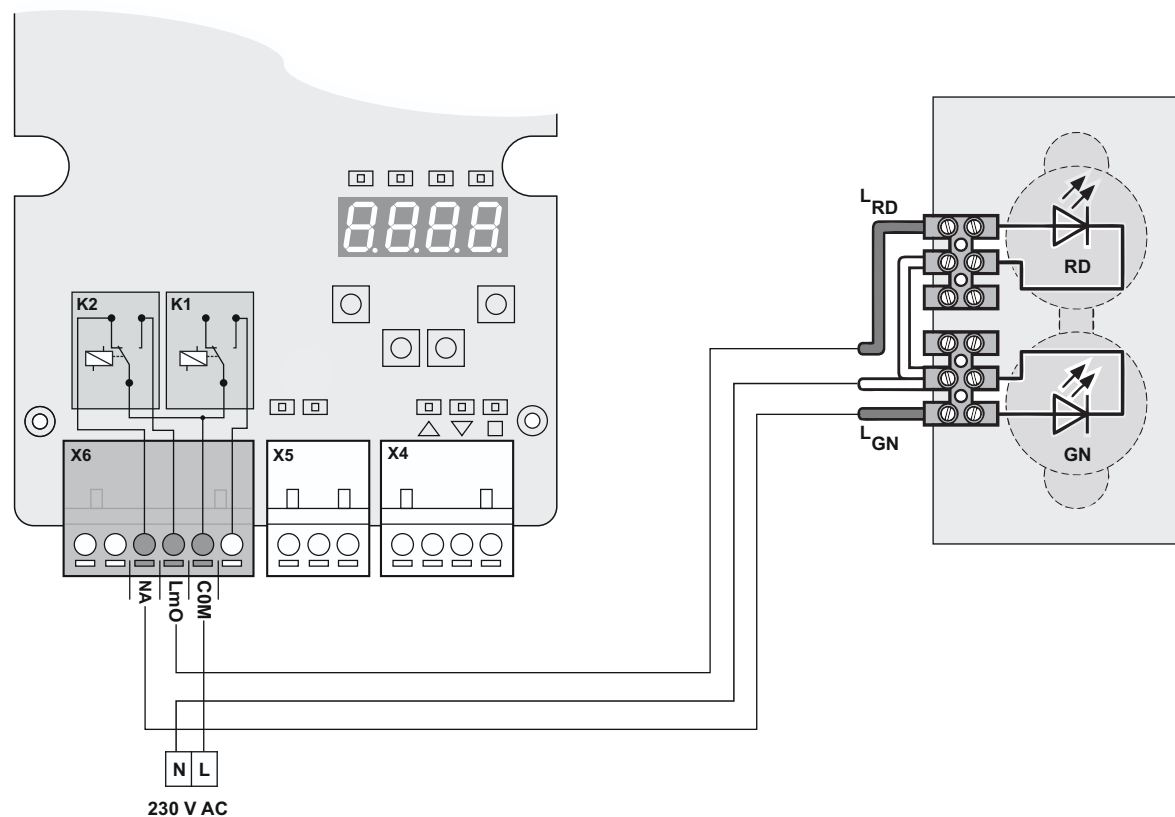
www.hoermann-docs.com/347499

- DE
Anschluss- und Installationsbeispiel 1.1
SH 30 mit Hörmann Ampel (LED-Signalleuchte TL40 rot / grün)
- EN
Example of connection and installation 1.1
SH 30 with Hörmann traffic light (LED warning lights TL40 red / green)
- FR
Exemple de connexion et d'installation 1.1
SH 30 avec Hörmann Feu de signalisation TL40 a DEL (rouge / vert)



Menü / menu / Menu	Funktion / Parameter Function / parameter Fonction / Paramètre
H 8 8 8	3

SH 30 Steuerung / controller / Contrôle

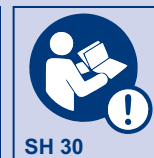
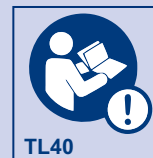


Farbcode/colour code/Code couleur IEC60757			
BK	Schwarz	Black	Noir
BN	Braun	Brown	Marron
YE	Gelb	Yellow	Jaune
GN	Grün	Green	Vert
BU	Blau	Blue	Bleu
GY	Grau	Grey	Gris
WH	Weiß	White	Blanc
RD/BU	Rot/blau	Red/blue	Rouge/bleu
PK	Rosa	Pink	Rose

DE Anschluss- und Installationsbeispiel 1.2
SH 30 mit Hörmann Ampel (LED-Signalleuchte TL40 rot / grün)

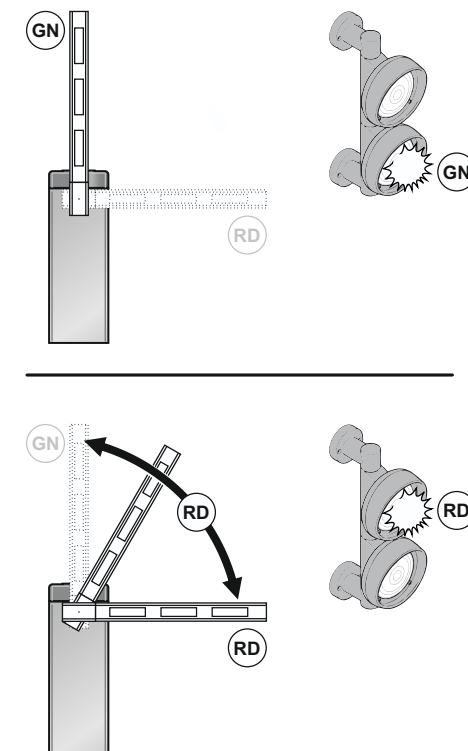
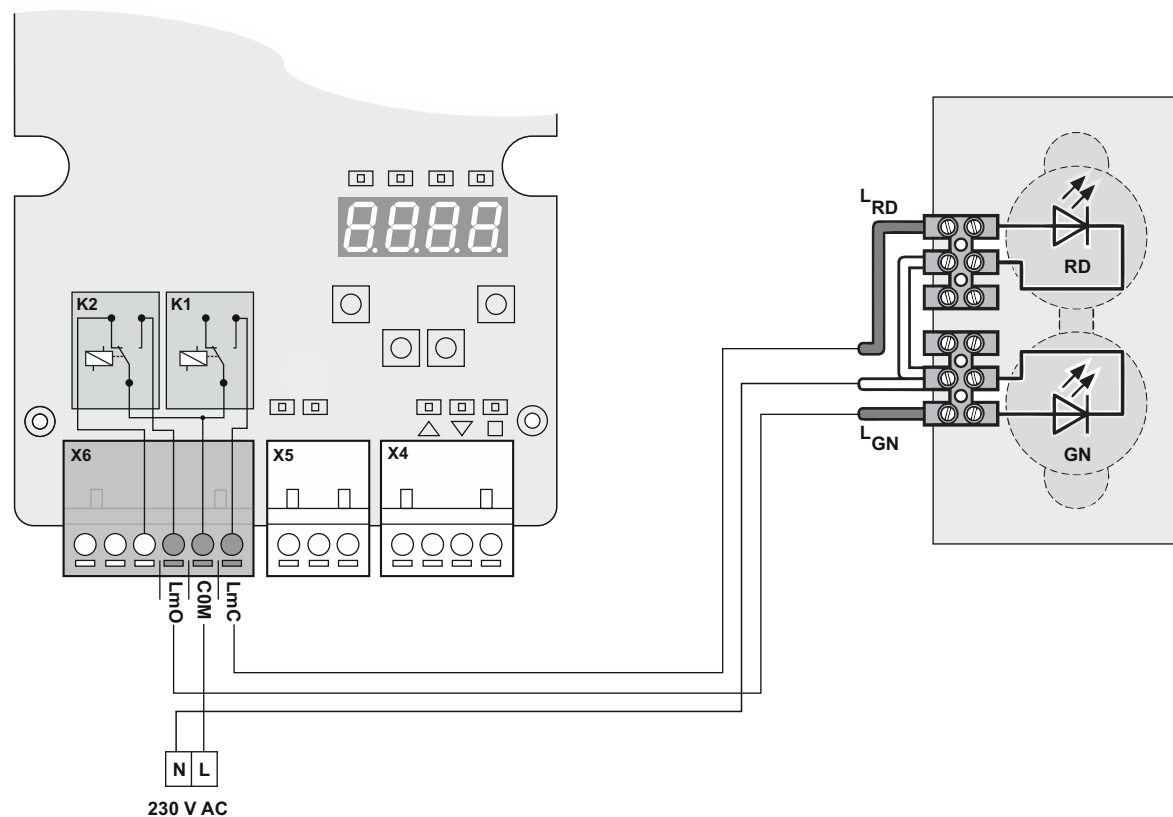
EN Example of connection and installation 1.2
SH 30 with Hörmann traffic light (LED warning lights TL40 red / green)

FR Exemple de connexion et d'installation 1.2
SH 30 avec Hörmann Feu de signalisation TL40 a DEL (rouge / vert)



Menü / menu / Menu	Funktion / Parameter Function / parameter Fonction / Paramètre
H 8 8 8	4

SH 30 Steuerung / controller / Contrôle



Farbcode/colour code/Code couleur IEC60757			
BK	Schwarz	Black	Noir
BN	Braun	Brown	Marron
YE	Gelb	Yellow	Jaune
GN	Grün	Green	Vert
BU	Blau	Blue	Bleu
GY	Grau	Grey	Gris
WH	Weiß	White	Blanc
RD/BU	Rot/blau	Red/blue	Rouge/bleu
PK	Rosa	Pink	Rose



- DE

Anschluss- und Installationsbeispiel 2.1
 SH 30 mit Hörmann Lichtschanke LM-L
- EN

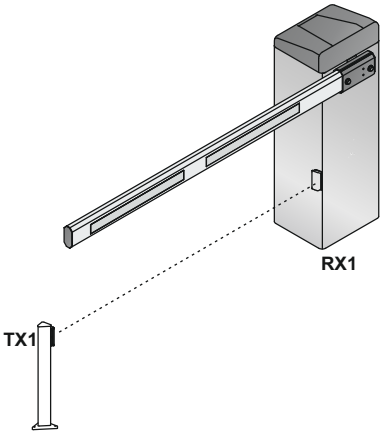
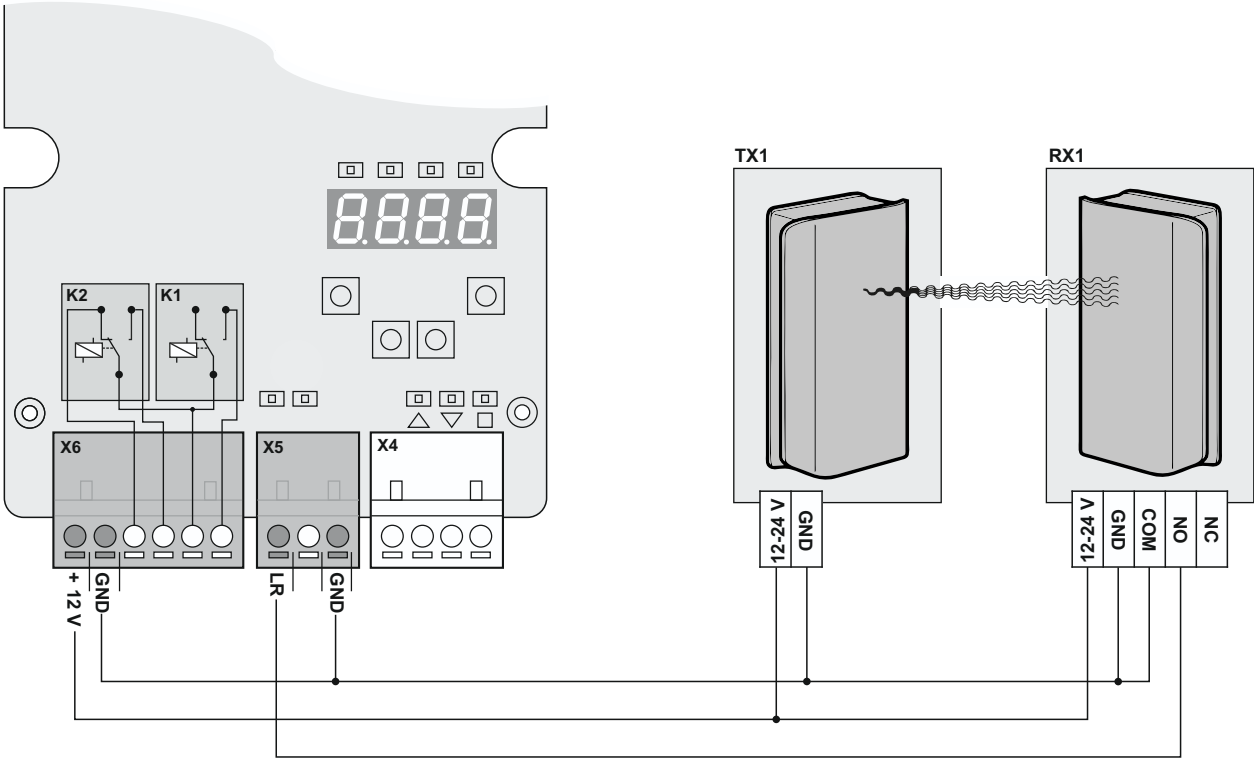
Example of connection and installation 2.1
 SH 30 with Hörmann light barrier LM-L
- FR

Exemple de connexion et d'installation 2.1
 SH 30 avec Hörmann cellule photoélectrique LM-L



Menü / menu / Menu	Funktion / Parameter Function / parameter Fonction / Paramètre
8888	-

SH 30 Steuerung / controller / Contrôle



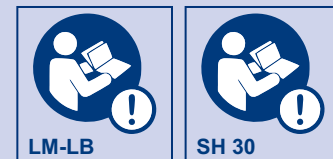
Farbcode/colour code/Code couleur IEC60757			
BK	Schwarz	Black	Noir
BN	Braun	Brown	Marron
YE	Gelb	Yellow	Jaune
GN	Grün	Green	Vert
BU	Blau	Blue	Bleu
GY	Grau	Grey	Gris
WH	Weiß	White	Blanc
RD/BU	Rot/blau	Red/blue	Rouge/bleu
PK	Rosa	Pink	Rose

- DE

Anschluss- und Installationsbeispiel 2.2
 SH 30 mit Hörmann Lichtschanke LM-LB
- EN

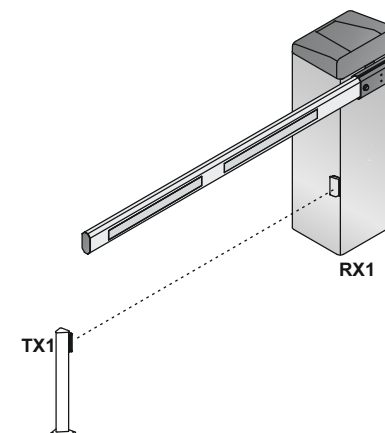
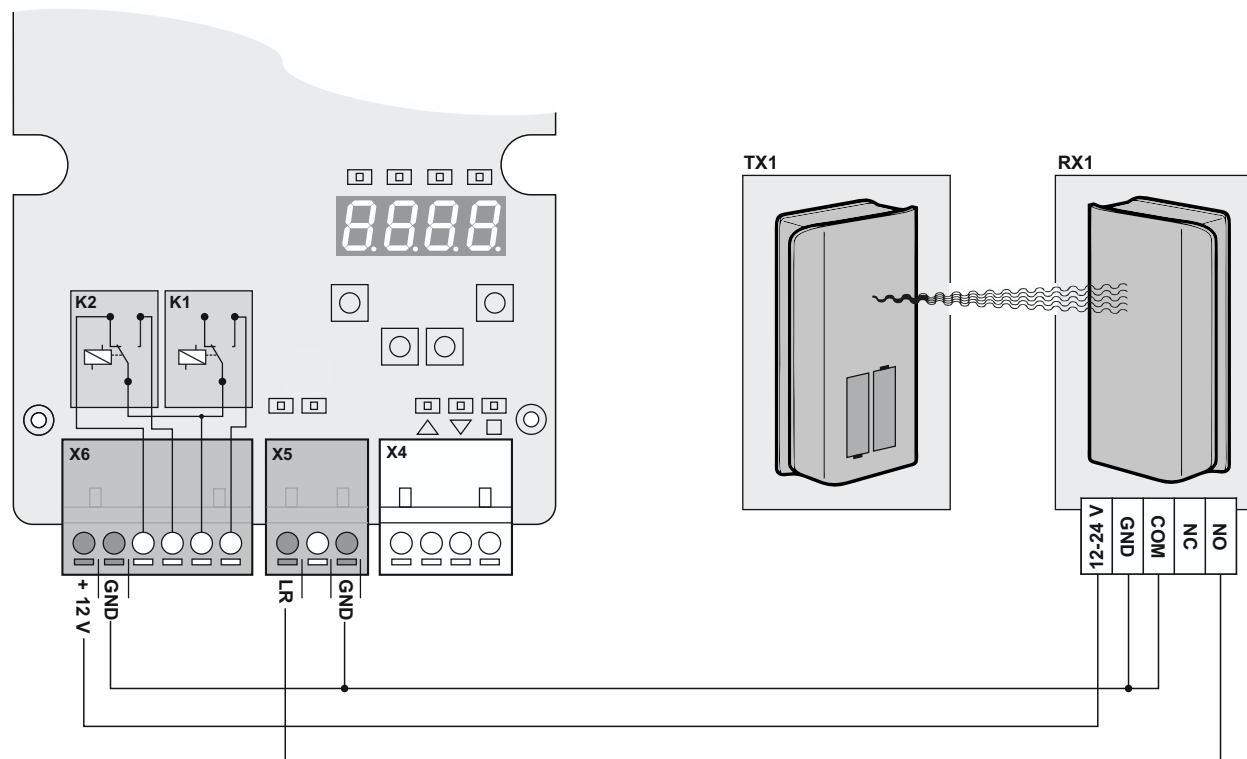
Example of connection and installation 2.2
 SH 30 with Hörmann light barrier LM-LB
- FR

Exemple de connexion et d'installation 2.2
 SH 30 avec Hörmann cellule photoélectrique LM-LB



Menü / menu / Menu	Funktion / Parameter Function / parameter Fonction / Paramètre
8888	-

SH 30 Steuerung / controller / Contrôle



Farbcode/colour code/Code couleur IEC60757			
BK	Schwarz	Black	Noir
BN	Braun	Brown	Marron
YE	Gelb	Yellow	Jaune
GN	Grün	Green	Vert
BU	Blau	Blue	Bleu
GY	Grau	Grey	Gris
WH	Weiß	White	Blanc
RD/BU	Rot/blau	Red/blue	Rouge/bleu
PK	Rosa	Pink	Rose

- DE

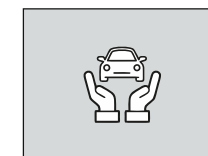
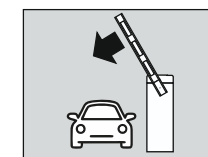
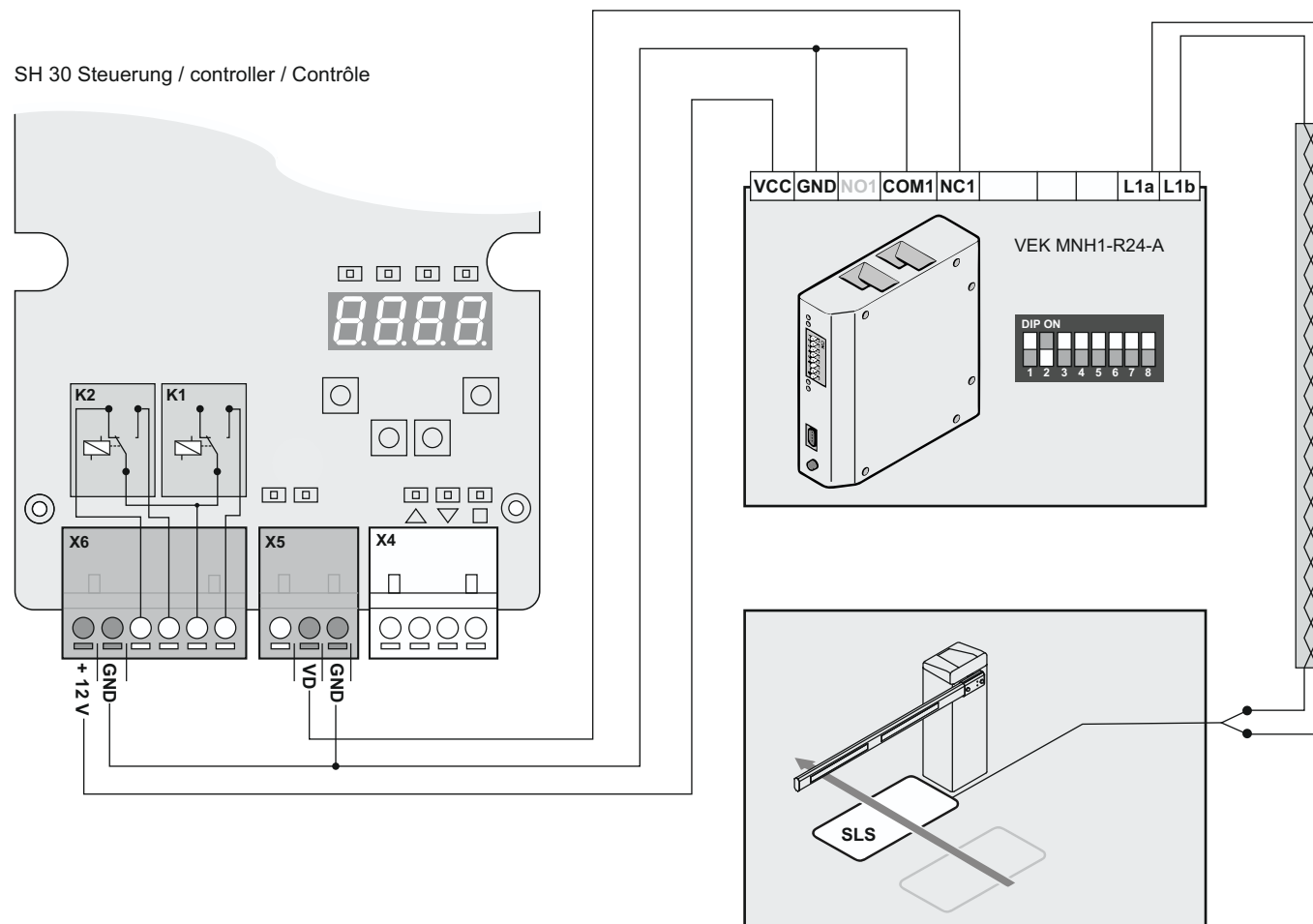
Anschluss- und Installationsbeispiel 3.1
 SH 30 mit FEIG Induktionsschleifendetektor VEK MNH1-R24-A (Schließschleife)
- EN

Example of connection and installation 3.1
 SH 30 with FEIG induction loop detector VEK MNH1-R24-A (closing loop)
- FR

Exemple de connexion et d'installation 3.1
 SH 30 avec FEIG détecteur de boucle d'induction VEK MNH1-R24-A (boucle d'de fermeture)



Menü / menu / Menu	Funktion / Parameter Function / parameter Fonction / Paramètre
H-03	0
H-38	0



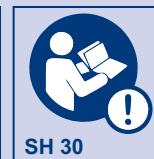
SLS
Schließschleife /
closing loop /
Boucle d'de fermeture

Farbcode/colour code/Code couleur IEC60757			
BK	Schwarz	Black	Noir
BN	Braun	Brown	Marron
YE	Gelb	Yellow	Jaune
GN	Grün	Green	Vert
BU	Blau	Blue	Bleu
GY	Grau	Grey	Gris
WH	Weiß	White	Blanc
RD/BU	Rot/blau	Red/blue	Rouge/bleu
PK	Rosa	Pink	Rose

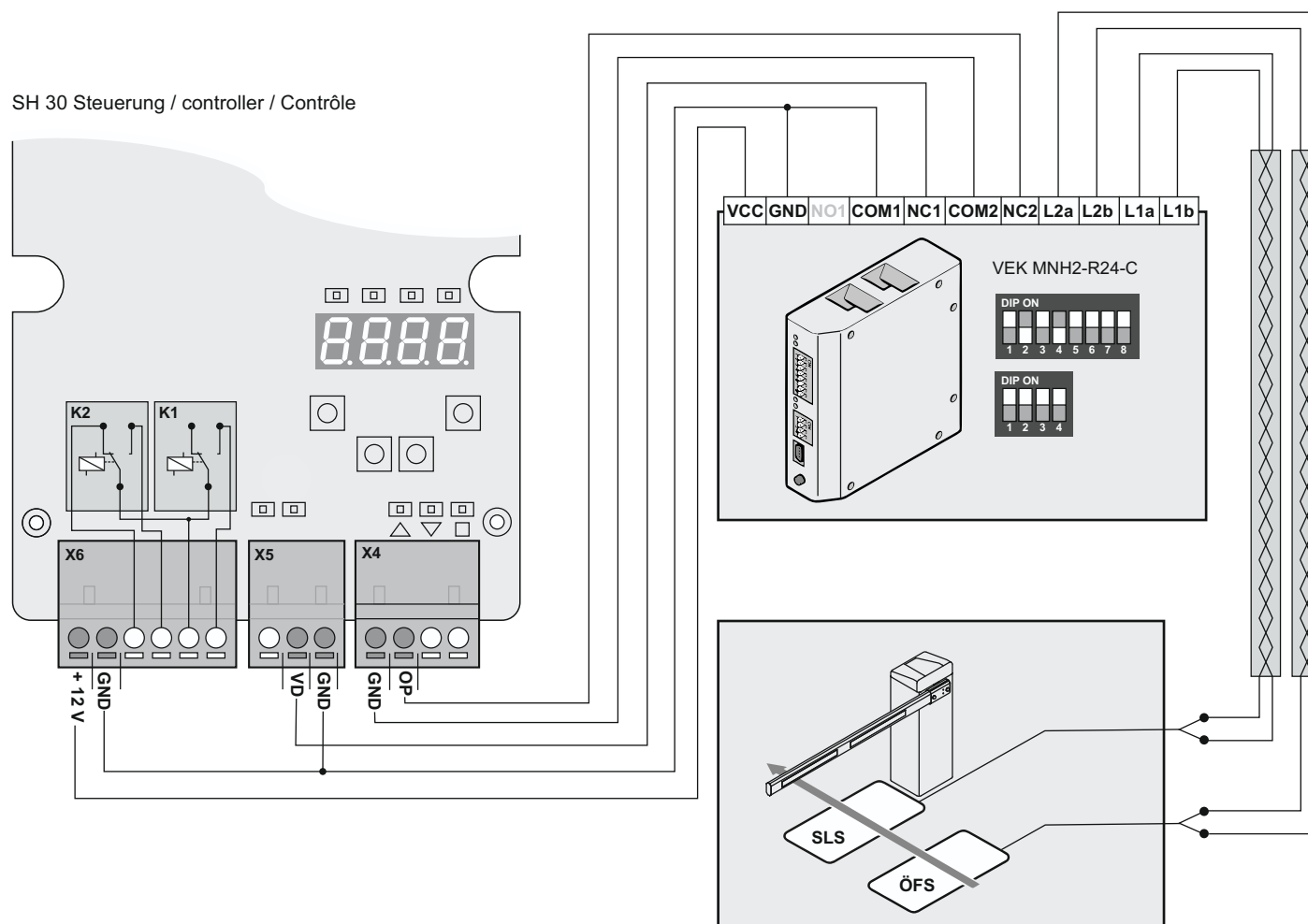
DE Anschluss- und Installationsbeispiel 3.2
SH 30 mit FEIG Induktionsschleifendetektor VEK MNH2-R24-C (Öffnungsschleife, Schließschleife)

EN Example of connection and installation 3.2
SH 30 with FEIG induction loop detector VEK MNH2-R24-C (opening loop, closing loop)

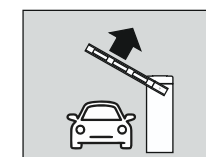
FR Exemple de connexion et d'installation 3.2
SH 30 avec FEIG détecteur de boucle d'induction VEK MNH2-R24-C (boucle d'ouverture, boucle d'fermeture)



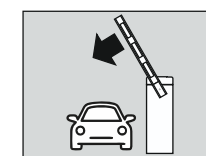
SH 30 Steuerung / controller / Contrôle



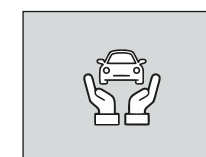
Menü / menu / Menu	Funktion / Parameter Function / parameter Fonction / Paramètre
H-03	0
H-38	0



ÖFS
Öffnungsschleife /
opening loop /
Boucle d'ouverture



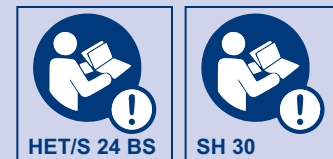
SLS
Schließschleife /
closing loop /
Boucle d'fermeture



Farbcode/colour code/Code couleur IEC60757			
BK	Schwarz	Black	Noir
BN	Braun	Brown	Marron
YE	Gelb	Yellow	Jaune
GN	Grün	Green	Vert
BU	Blau	Blue	Bleu
GY	Grau	Grey	Gris
WH	Weiß	White	Blanc
RD/BU	Rot/blau	Red/blue	Rouge/bleu
PK	Rosa	Pink	Rose

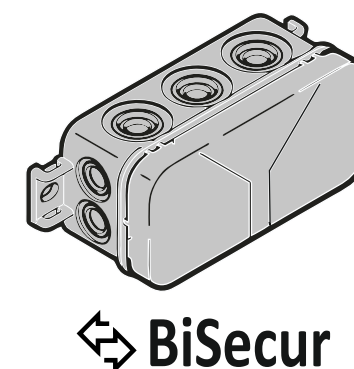
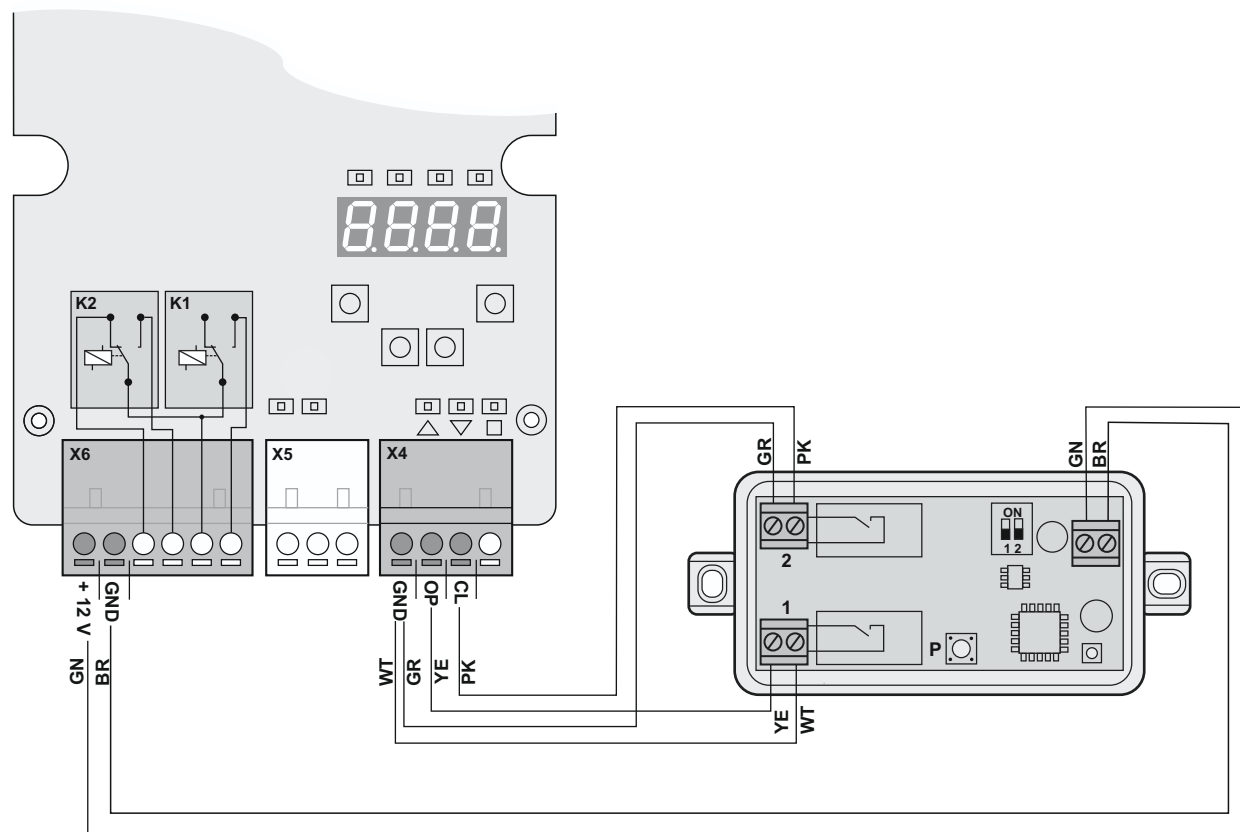


- DE
Anschluss- und Installationsbeispiel 3.3
SH 30 mit BiSecure HET/S 24 BS
- EN
Example of connection and installation 3.3
SH 30 with BiSecure HET/S 24 BS
- FR
Exemple de connexion et d'installation 3.3
SH 30 avec BiSecure HET/S 24 BS



Menü / menu / Menu	Funktion / Parameter Function / parameter Fonction / Paramètre
8888	-

SH 30 Steuerung / controller / Contrôle



↔ BiSecur

Farbcode/colour code/Code couleur IEC60757			
BK	Schwarz	Black	Noir
BN	Braun	Brown	Marron
YE	Gelb	Yellow	Jaune
GN	Grün	Green	Vert
BU	Blau	Blue	Bleu
GY	Grau	Grey	Gris
WH	Weiß	White	Blanc
RD/BU	Rot/blau	Red/blue	Rouge/bleu
PK	Rosa	Pink	Rose